



Otwock, dnia 13.03.2019r.

AZP.273.64.2019

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT

na dostawę generatora 40GHz

Zamawiający:

Narodowe Centrum Badań Jądrowych,
ul. Andrzeja Sołtana 7
05-400 Otwock-Świerk
Tel.: (22) 273 1583, 273 1630;
e-mail: ncbj@ncbj.gov.pl, zp@ncbj.gov.pl;
www.ncbj.gov.pl

I. Przedmiot zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest **dostawa generatora 40 GHz do siedziby NCBJ.**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa **załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.**

Kod Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) 34999100-7.

2. **Termin wykonania zamówienia:** do 8 tygodni od daty podpisania umowy.

3. Warunki realizacji i odbioru:

Szczegółowe warunki realizacji zamówienia określa wzór umowy – załącznik Nr 3 do niniejszego ogłoszenia.

4. Warunki płatności:

- a) Oferowana cena musi obejmować wszystkie elementy składające się na przedmiot zamówienia wraz z uwzględnieniem podatku od towarów i usług.
- b) Płatność będzie realizowana za wykonanie na podstawie faktury, która będzie wystawiona na podstawie protokołu odbioru usługi, podpisanego przez przedstawiciela Zamawiającego, przelewem bankowym na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, do 30 dni od dnia prawidłowo wystawionej faktury. Faktura VAT będzie wystawiona w terminie do 7 dni od dnia wykonania usługi.

II Kryteria oceny:

1. Kryterium oceny: **cena „C” - 100%**

III. Opis sposobu przygotowania oferty:

1. Oferta musi być sporządzona w formie pisemnej i powinna zawierać:
 - a) Wypełniony formularz oferty – Załącznik Nr 2
2. Oferta musi być podpisana przez osoby uprawnione do reprezentacji.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych lub wariantowych.

IV. Miejsce i termin składania ofert:

1. Ofertę należy przesłać (w jeden z niżej wskazanych sposobów):
 - a) na adres Zamawiającego 05-400 Otwock ul. Andrzeja Sołtana 7,

b) e-mail: zp@ncbj.gov.pl (scan oferty),

c) faxem na nr 22 273 16 53

2. Termin składania ofert - do **21.03.2019 r.**

V. Badanie i ocena ofert:

1. Zamawiający wybierze jako najkorzystniejszą ofertę, która spełnia wszystkie wymagania formalno-prawne i uzyska najwyższą ilość punktów w ocenie dokonanej w oparciu o kryteria oceny.
2. Zamawiający odrzuci ofertę jeżeli:
 - a) została złożona po terminie składania ofert,
 - b) jest niezgodna z wymaganiami niniejszego ogłoszenia,
 - c) będzie niekompletna lub nie będzie zawierała wszystkich wymaganych przez Zamawiającego dokumentów lub oświadczeń,
 - d) zawiera rażąco niską cenę.
3. Zamawiający może wezwać wykonawcę do wyjaśnień lub uzupełnień złożonej oferty w zakresie dokumentów dotyczących przedmiotu umowy .
4. Jeżeli zaoferowana cena wydaje się rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia Zamawiający może wezwać wykonawcę do wyjaśnień. Obowiązek wykazania, że oferta nie zawiera rażąco niskiej ceny spoczywa na Wykonawcy.
5. Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania Zamawiający zamieści na stronie internetowej Zamawiającego.

VI. Informacje dodatkowe:

1. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim. Wszelkie dokumenty składane w trakcie postępowania sporządzone w języku obcym należy składać wraz z tłumaczeniem na język polski.
2. Każdy wykonawca może złożyć jedną ofertę.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo w szczególności do:
 - a) odwołania zamówienia, unieważnienia go w całości lub części w każdym czasie i bez podania przyczyn,
 - b) zmiany treści zaproszenia do składania ofert,
 - c) żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień na każdym etapie rozpatrywania ofert,
4. Jeżeli Wykonawca wybrany do realizacji zamówienia odmówi podpisania umowy lub jego realizacji Zamawiający może powierzyć realizację przedmiotu zamówienia Wykonawcy, którego oferta była następna w kolejności.
5. Klauzula informacyjna o ochronie danych osobowych stanowi załącznik nr 4 do niniejszego ogłoszenia.

VII. Załączniki:

1. Specyfikacja techniczna generatora (zał. Nr 1).
2. Formularz oferty (zał. Nr 2).
3. Wzór umowy (zał. Nr 3).
4. Klauzula informacyjna o ochronie danych osobowych (zał. Nr 4).

Zastępca Dyrektora
Narodowego Centrum Badań Jądrowych
ds. Administracyjno-Technicznych


mgr Marek Juszczyk

(podpis Zamawiającego)

Specyfikacja techniczna generatora 40 GHz

Lp.	Parametr	Wartość/zakres wartości
1	Zakres generowanych częstotliwości	10MHz – 50GHz
2	Rozdzielczość przestrajania	1Hz
3	Tryby pracy	Fala ciągła CW, przemiatanie częstotliwości FS (Frequency Sweep)
4	Moc wyjściowa regulowana w zakresie	Dla częstotliwości w zakresie od 10MHz do 20GHz: -110 do 8,5dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 20 do 26,5 GHz: od -110 do 8dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 26,5 do 40GHz od -110 do 3dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 40 do 50 -110 do 0dBm.
5	Wbudowany generator sygnału modulującego	Modulacja AM i FM; Modulacja impulsem.
6	Modulacja FM i AM: parametry	Przebieg sinusoidalny: 1Hz do 1MHz; Przebiegi prostokątny, trójkątny, narastający: 1Hz do 100kHz; Rozdzielczość: 1Hz; Dokładność: identyczna jak dla całego urządzenia.
7	Modulacja impulsem	Tryby: „Free-run”, wyzwalany, bramkowany, opóźniony; Zakres powtarzania: od 300ns do 400ms; Czas trwania: od 25ns do 400ms; Dokładność: 5ns.
8	Pomiar głębokości modulacji	Dokładność (zakres do 100kHz): 5% zakresu
9	Wyjście mocy w.cz	2,4mm żeńskie dla zakresu 40 do 50GHz 3,5mm żeńskie dla zakresu poniżej 40GHz
10	Zasilanie	Jednofazowe 50Hz, 230V lub zgodne
11	Waga i wymiary	Waga netto 27kg, wymiary: 178x425x648mm

.....

 (nazwa i adres Wykonawcy)

Tel:.....

Fax:.....

e-mail:.....

.....
 (miejsowość i data)

FORMULARZ OFERTY

W odpowiedzi na ogłoszenie o zaproszeniu do składania ofert na **dostawę generatora 40 GHz do siedziby NCBJ** - zgodnie z wymaganiami określonymi w ogłoszeniu składam niniejszą ofertę:

1. Oferuję wykonanie przedmiotu niniejszego zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w ogłoszeniu do zaproszenia do składania ofert za cenę całkowitą:

CENA OFERTOWA NETTOPLN (słownie:PLN)
VATPLN (słownie:PLN)
CENA OFERTOWA BRUTTOPLN (słownie:PLN)

2. Oświadczam, że zapoznaliśmy się z zapytaniem ofertowym (w tym z wzorem umowy) i nie wnosimy do niej zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w niej zawarte.
3. Oświadczam, że oferowany przedmiot umowy spełnia wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia.
4. Oferuję wykonanie niniejszego zamówienia w terminie określonym w zapytaniu ofertowym.
5. Oświadczam, że oferowany okres gwarancji wynosi lat (minimalna wymagana gwarancja na przedmiot zamówienia wynosi 12 miesięcy).
6. Oświadczam, że cena brutto podana w pkt 1 niniejszego formularza zawiera wszystkie koszty wykonania zamówienia jakie ponosi Zamawiający w przypadku wyboru niniejszej oferty.
7. W przypadku udzielenia zamówienia, zobowiązuję się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz na warunkach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik Nr 3 do niniejszego zapytania ofertowego.
8. Na podstawie art. 91 ust.3a ustawy PZP oświadczam, że wybór mojej oferty będzie prowadził/ nie będzie prowadził *) do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego na podstawie przepisów o podatku od towarów i usług. Poniżej wykaz dostaw i usług, od których powstaje u Zamawiającego obowiązek podatkowy.

*) *niepotrzebne skreślić*

Lp.	Nazwa towaru lub usługi	Wartość netto bez podatku VAT

9. Oświadczam, że jestem związany niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

10. Oferta wraz z załącznikami została złożona na stronach.

11. Dane teleadresowe do prowadzenia korespondencji:

Nazwa Firmy *):

Adres *).....

tel. *) , fax. *)

e-mail*)

NIP:..... REGON.....

Dane osoby do kontaktu:.....

**)w przypadku składania oferty wspólnej proszę podać dane ustanowionego pełnomocnika)*

12. Do oferty załączamy następujące dokumenty:

1) **Załącznik A do Formularza Oferty**

2)

.....
(podpis osoby uprawnionej
do reprezentacji Wykonawcy)

Załącznik Nr A do formularza oferty

Specyfikacja techniczna generatora 40 GHz (typ, nazwa, producent)

Lp.	Parametr	Wymagany	Oferowany
1	Zakres generowanych częstotliwości	10MHz – 50GHz	
2	Rozdzielczość przestrajania	1Hz	
3	Tryby pracy	Fala ciągła CW, przemieszczanie częstotliwości FS (Frequency Sweep)	
4	Moc wyjściowa regulowana w zakresie	Dla częstotliwości w zakresie od 10MHz do 20GHz: -110 do 8,5dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 20 do 26,5 GHz: od -110 do 8dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 26,5 do 40GHz od -110 do 3dBm; Dla częstotliwości w zakresie od 40 do 50 -110 do 0dBm.	
5	Wbudowany generator sygnału modulującego	Modulacja AM i FM; Modulacja impulsem.	
6	Modulacja FM i AM: parametry	Przebieg sinusoidalny: 1Hz do 1MHz; Przebiegi prostokątny, trójkątny, narastający: 1Hz do 100kHz; Rozdzielczość: 1Hz; Dokładność: identyczna jak dla całego urządzenia.	
7	Modulacja impulsem	Tryby: „Free-run”, wyzwalany, bramkowany, opóźniony; Zakres powtarzania: od 300ns do 400ms; Czas trwania: od 25ns do 400ms; Dokładność: 5ns.	
8	Pomiar głębokości modulacji	Dokładność (zakres do 100kHz): 5% zakresu	
9	Wyjście mocy w.cz	2,4mm żeńskie dla zakresu 40 do 50GHz 3,5mm żeńskie dla zakresu poniżej 40GHz	
10	Zasilanie	Jednofazowe 50Hz, 230V lub zgodne	
11	Waga i wymiary	Waga netto 27kg, wymiary: 178x425x648mm	

Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Narodowe Centrum Badań Jądrowych 05-400 Otwock ul. Andrzeja Sołtana 7 tel. 22 273 001; e-mail:ncbj@ncbj.gov.pl;
- kontakt z inspektorem ochrony danych jest możliwy pod adresem:
Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Narodowe Centrum Badań Jądrowych, ul. Sołtana 7, 05-400 Otwock lub e-mail: iod@ncbj.gov.pl;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Technical Specification

The subject matters of the order is delivery of generator 40 GHz according listed below specification:

Lp.	Parameter	Required value/range of values	Offered value/ranges of values
1	Generating frequency range	Minimum form 10MHz to 50GHz	
2	Accuracy	At least 1Hz	
3	Working modes	Continuous wave CW, Frequency Sweep FS	
4	Minimum range of levels of power on output for frequency range	For frequency from 10MHz to 20GHz: from -110 to 8,5dBm; For frequency from 20 to 26,5 Ghz: form -110 to 8dBm; For frequency from 26,5 to 40GHz: from -110 to 3dBm; For frequency from 40 to 50 GHz: from -110 to 0dBm.	
5	Internal modulation generator	AM i FM modulation; pulse modulation	
6	AM and FM modulation parameters	For sine wave: form at least 1Hz to 1MHz; For square, tringle and ramp: from at least 1Hz to 100kHz; Resolution at least :1Hz; Accuracy: same as base instrument.	
7	Pulse modulation parameters	Modes: free-run, gated, triggered, delayed; Period range at least: from 300ns to 400ms; Width range at least: from 25ns to 400ms; Accuracy at least: 5ns.	
8	Modulation meter	Accuracy (rates \leq 100kHz): 5% range	
9	H.F. power output	2,4mm female for range 40 GHz to 50GHz 3,5mm female for range bellow 40GHz	
10	Power supply	Single phase 50Hz, 230V or compatible	
11	Weight and size	Net weight up to 27kg, sizes: (178x425x648) \pm 20mm	

**Attachment No.: 2
to call for tender**

.....

.....
(contractor's name and seat)

.....
(place of business)

.....
(place and date)

OFFER FORM

In reply to contract notice for the delivery of generator 40 GHz, we submit this offer.

1. I offer to realize the contract for the total price (according to the technical specification in Enclosure No A):

OFFERED PRICE NETPLN/EUR/USD (read:)
VAT *)PLN/EUR/USD (read:)
OFFERED PRICE TOTALPLN/EUR/USD (read:)

**) If applicable - according to valid provisions.*

2. I state that we were informed about the call for tender (including the draft of the essential contract's provisions) we do not raise any objections, and we accept conditions of these documents.
3. I state that the subject of the contract offered in Enclosure A meets the requirements specified in the description of the subject of the order (Enclosure No. 1).
4. I offer to perform the contract within the time specified in the call tender.
5. I declare that offered **warranty (guarantee)** period is months (the minimum required **warranty (guarantee) period is 12 months**).
6. I state that offered price, mentioned in point 1 of this offer form, includes all contractor's costs related with the contract to be incurred by the Orderer in case of selection of this offer.
7. We intend to execute the subject matter of the contract on our own/with the **subcontractors ****). The list of some lots of the contract entrusted to subcontractors and the names of the subcontractors' firms - in the enclosure.

Lp.	The name and the address of the subcontractor	VAT identification number/personal number National Court Register number/Central Registration and Information on Business number	The lot of the contract to be realized by the subcontractor

8. In case of awarding the public contract, I declare to sign the contract in the place and date specified by the Orderer and according to the essential contract's provisions in enclosure No. 3.

9. I state that I am bound by the offer for the period of 30 days starting from the deadline for submission of offers.

10. The offer with enclosure has been submitted on pages.

11. Teleaddress data for correspondence:

The name of the firm ***):

Address ***).....

tel. ***) , fax. ***)

e-mail***)

VAT identification number:..... National Official Business Register,

The data of the contact person:.....

*****) In case of the offer submitted jointly the dates of the appointed plenipotentiary must be given**

12. I enclose the documents:

1) signed Enclosure No A to call for tender

2)

3)

.....
(signature of authorized person)

Attachment No.: A to call for tender

Technical Specification

The subject matters of the order is the delivery of generator 40 GHz according listed below specification:

Lp.	Parameter	Required value/range of values	Offered value/ranges of values
1	Generating frequency range	Minimum form 10MHz to 50GHz	
2	Accuracy	At least 1Hz	
3	Working modes	Continuous wave CW, Frequency Sweep FS	
4	Minimum range of levels of power on output for frequency range	For frequency from 10MHz to 20GHz: from -110 to 8,5dBm; For frequency from 20 to 26,5 Ghz: form -110 to 8dBm; For frequency from 26,5 to 40GHz: from -110 to 3dBm; For frequency from 40 to 50 GHz: from -110 to 0dBm.	
5	Internal modulation generator	AM i FM modulation; pulse modulation	
6	AM and FM modulation parameters	For sine wave: form at least 1Hz to 1MHz; For square, tringle and ramp: from at least 1Hz to 100kHz; Resolution at least :1Hz; Accuracy: same as base instrument.	
7	Pulse modulation parameters	Modes: free-run, gated, triggered, delayed; Period range at least: from 300ns to 400ms; Width range at least: from 25ns to 400ms; Accuracy at least: 5ns.	
8	Modulation meter	Accuracy (rates ≤ 100kHz): 5% range	
9	H.F. power output	2,4mm female for range 40 GHz to 50GHz 3,5mm female for range bellow 40GHz	
10	Power supply	Single phase 50Hz, 230V or compatible	
11	Weight and size	Net weight up to 27kg, sizes: (178x425x648) ±20mm	

UMOWA Nr AZP.271. .2019

Contract number AZP.271.....2019

W dniu 2019 w Otwocku zawarto umowę pomiędzy:

Narodowym Centrum Badań Jądrowych NIP 532-010-01-25 z siedzibą w 05-400 Otwock, ul. Andrzeja Sołtana 7, Polska zwanym w treści umowy Zamawiającym w imieniu którego działa:

Dyrektor ds. Administracyjno-Technicznych – mgr Marek Juszczyk

a oferentem wybranym w wyniku udzielenia zamówienia publicznego w trybie zapytania ofertowego

.....
..zwanym w treści umowy Wykonawcą, w imieniu którego działa

.....
o następującej treści:

§ 1

Przedmiot umowy i warunki realizacji

1. Przedmiotem umowy jest **dostawa generatora 40 GHz.**
2. Szczegółową specyfikację techniczną izolatora określa załącznik Nr 1 do niniejszej umowy.

§ 2

Warunki dostawy

1. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia urządzenia określonego w § 1 do siedziby Zamawiającego w terminie**od dnia zawarcia umowy.**
2. Osoby odpowiedzialne za odbiór urządzenia:

On 2019 in Otwock the contract was concluded between:

National Centre for Nuclear Research NIP Number 532-010-01-25 with the registered seat in 05-400 Otwock, A. Sołtana 7, Poland called in the contract terms The Orderer on behalf of which the following people are acting:

Administrative-Technical Director – Mr Marek Juszczyk, M.A.

and the bidder chosen as a result of a call tender procurement

.....
called in the contract terms The Contractor on behalf of which the following person is acting:

.....
of the following content:

§ 1

Subject-matter of the contract and realization conditions

1. The subject-matter of the contract is the **delivery of generator 40 GHz.**
2. The detailed technical specification of the **generator** is set out in Enclosure No. 1.

§ 2

Delivery terms

1. The Contractor is obliged to deliver the device defined in § 1 to the seat of the Orderer within
from the date concluding the contract.
2. The persons responsible for the receipt of the device:.....

§ 3

Cena i warunki płatności

1. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić za dostarczone urządzenie cenę oferty sprzedaży tj. kwotę:
PLN/EUR/USD
(słownie:.....)
w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury za wykonane i potwierdzone protokołem odbioru zamówienie - przelewem na konto bankowe Wykonawcy wskazane na fakturze.
Za dzień zapłaty uznany będzie dzień dokonania obciążenia rachunku bankowego.
2. Cena obejmuje wszelkie czynności, koszty i wydatki Wykonawcy niezbędne dla kompleksowego przygotowania i terminowego wykonania Umowy, a w szczególności: cenę urządzenia, koszty transportu do miejsca odbioru, ubezpieczenie do chwili dokonania ostatecznego odbioru, oraz wykonywanie obowiązków wynikających z gwarancji.

§ 4

Kary umowne i odsetki

1. W razie opóźnienia w realizacji przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 0,1% wartości umowy za każdy dzień opóźnienia od terminu określonego w § 2 ust. 1 niniejszej umowy. Całkowita wysokość kary nie będzie przekraczać 10% /dziesięć procent/ wartości umowy.
2. Zamawiający jest zobowiązany zapłacić Wykonawcy kwotę w wysokości 0,1 % wartości umowy za każdy dzień opóźnienia w zapłacie liczone od dnia następnego po dniu, w którym zapłata miała być dokonana.

§ 5

Warunki gwarancji

§ 3

Price and terms of payment

1. The Orderer is obliged to pay for the delivered device the offered sale price: the amount:
PLN/EUR/USD (words:.....)
within 30 days since the date of receiving the correct invoice for the order realized and confirmed by the receipt protocol- transfer to a bank account of the Contractor indicated in the invoice.
The day of charging the bank account will be acknowledged as the day of payment.
2. The price includes all activities, costs and expenses of the Contractor necessary for full preparation and prompt execution of the Contract, and in particular : price of the device, cost of transportation to the place of receipt, insurance till the final acceptance and carrying duties arising from the warranty.

§ 4

Contractual penalty and interest

1. In case of a delay in a subject-matter of the contract execution the Contractor is obliged to pay the contractual penalty in the amount of 0.1% of the contract value for every day of the delay since the term defined in § 2 paragraph 1 of this contract. The total amount of the penalty shall not exceed 10 % /ten percent/ of contract amount.
2. The Orderer is obliged to pay the amount of 0.1% of the contract value for every day of delay in payment counted from the next day after the day since when the payment was to be made.

§ 5

Warranty terms

Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji na prawidłowe działanie dostarczonego urządzenia wymienionego w § 1 na okresod daty odbioru urządzenia.

§ 6

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie polskie przepisy ustawy kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
3. Spory wynikłe na tle realizacji umowy będą rozstrzygane przez Sąd Gospodarczy właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 egzemplarzu dla każdej ze stron w języku polskim i angielskim, w przypadku konfliktu obowiązuje wersja angielska.

WYKONAWCA
(THE CONTRACTOR)

ZAMAWIAJĄCY
(THE ORDERER)

The Contractor provides the Orderer with the warranty for the correct operation of the delivered device mentioned in § 1 for the period ofsince the date of the device reception.

§ 6

Final provisions

1. Polish regulations of the Civil Code apply to cases not regulated by this contract.
2. Any alterations to this contract shall be in writing in the form of the annex under the pain of nullity.
3. Disputes arising out of the execution of this contract shall be resolved by the Economic Court competent for the seat of the Orderer.
4. The Contract was made in 2 original copies, 1 copy for each party, in Polish and English, in case of discrepancies English version shall prevail.

THE CONTRACTOR

THE ORDERER

Attachment No.: 1
to the contract

Lp.	Parameter	Required value/range of values	Offered value/ranges of values
1	Generating frequency range	Minimum form 10MHz to 50GHz	
2	Accuracy	At least 1Hz	
3	Working modes	Continuous wave CW, Frequency Sweep FS	
4	Minimum range of levels of power on output for frequency range	For frequency from 10MHz to 20GHz: from -110 to 8,5dBm; For frequency from 20 to 26,5 Ghz: form -110 to 8dBm; For frequency from 26,5 to 40GHz: from -110 to 3dBm; For frequency from 40 to 50 GHz: from -110 to 0dBm.	
5	Internal modulation generator	AM i FM modulation; pulse modulation	
6	AM and FM modulation parameters	For sine wave: form at least 1Hz to 1MHz; For square, tringle and ramp: from at least 1Hz to 100kHz; Resolution at least :1Hz; Accuracy: same as base instrument.	
7	Pulse modulation parameters	Modes: free-run, gated, triggered, delayed; Period range at least: from 300ns to 400ms; Width range at least: from 25ns to 400ms; Accuracy at least: 5ns.	
8	Modulation meter	Accuracy (rates≤ 100kHz): 5% range	
9	H.F. power output	2,4mm female for range 40 GHz to 50GHz 3,5mm female for range bellow 40GHz	
10	Power supply	Single phase 50Hz, 230V or compatible	
11	Weight and size	Net weight up to 27kg, sizes: (178x425x648) ±20mm	